

瑞典最高儿童文学奖——林格伦儿童文学大奖

〔瑞〕于娅·维斯兰德◎著
〔瑞〕斯文·诺德奎斯特◎绘
曹慧思◎译

小牛米娅
自我突破图画书

读书， 有什么不可以！



北京科学技术出版社



小牛米娅自我突破图画书

读书， 有什么不可以！

〔瑞〕于娅·维斯兰德◎著

〔瑞〕斯文·诺德奎斯特◎绘

曹慧思◎译

 北京科学技术出版社

© Jujja Wieslander (text) and Sven Nordqvist (illustrations) and
Natur & Kultur 2011. [for Mamma Mu läsare]
Simplified Chinese translation copyright © 2015 Beijing Science and Technology Publishing Co., Ltd.

著作权合同登记号 图字: 01-2014-5690

图书在版编目(CIP)数据

读书, 有什么不可以! / (瑞)维斯兰德著; (瑞)诺德奎斯特绘;
曹慧思译. —北京: 北京科学技术出版社, 2015.2
(小牛米娅自我突破图画书)
ISBN 978-7-5304-7083-1

I. ①读… II. ①维… ②诺… ③曹… III. ①儿童文学—图画故事—瑞典—现代 IV. ①I532.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第288090号

读书, 有什么不可以! (小牛米娅自我突破图画书)

作 者: [瑞]于娅·维斯兰德
译 者: 曹慧思
责任编辑: 张 芳
出 版 人: 曾庆宇
社 址: 北京西直门南大街16号
电话传真: 0086-10-66135495 (总编室)
0086-10-66161952 (发行部传真)
电子信箱: bjkjpress@163.com
经 销: 新华书店
开 本: 889mm×1194mm 1/16
版 次: 2015年2月第1版
ISBN 978-7-5304-7083-1/I·335

绘 者: [瑞]斯文·诺德奎斯特
策划编辑: 曹慧思
责任印制: 张 良
出版发行: 北京科学技术出版社
邮政编码: 100035
0086-10-66113227 (发行部)
网 址: www.bkydw.cn
印 刷: 北京捷迅佳彩印刷有限公司
印 张: 2
印 次: 2015年2月第1次印刷

定价: 18.00元



京科版图书, 版权所有, 侵权必究。
京科版图书, 印装差错, 负责退换。



小牛米娅自我突破图画书

读书， 有什么不可以！

〔瑞〕于娅·维斯兰德◎著

〔瑞〕斯文·诺德奎斯特◎绘

曹慧思◎译

 北京科学技术出版社

© Jujja Wieslander (text) and Sven Nordqvist (illustrations) and
Natur & Kultur 2011. [for Mamma Mu läsare]
Simplified Chinese translation copyright © 2015 Beijing Science and Technology Publishing Co., Ltd.

著作权合同登记号 图字：01-2014-5690

图书在版编目(CIP)数据

读书，有什么不可以！/(瑞)维斯兰德著；(瑞)诺德奎斯特绘；
曹慧思译. —北京：北京科学技术出版社，2015.2
(小牛米娅自我突破图画书)
ISBN 978-7-5304-7083-1

I. ①读… II. ①维… ②诺… ③曹… III. ①儿童文学—图画故事—瑞典—现代 IV. ①I532.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第288090号

读书，有什么不可以！（小牛米娅自我突破图画书）

作 者：〔瑞〕于娅·维斯兰德
译 者：曹慧思
责任编辑：张 芳
出 版 人：曾庆宇
社 址：北京西直门南大街16号
电话传真：0086-10-66135495（总编室）
0086-10-66161952（发行部传真）
电子信箱：bjkjpress@163.com
经 销：新华书店
开 本：889mm×1194mm 1/16
版 次：2015年2月第1版
ISBN 978-7-5304-7083-1/I·335

绘 者：〔瑞〕斯文·诺德奎斯特
策划编辑：曹慧思
责任印制：张 良
出版发行：北京科学技术出版社
邮政编码：100035
0086-10-66113227（发行部）
网 址：www.bkydw.cn
印 刷：北京捷迅佳彩印刷有限公司
印 张：2
印 次：2015年2月第1次印刷

定价：18.00元

 京科版图书，版权所有，侵权必究。
京科版图书，印装差错，负责退换。



牛的生活应该是什么样呢？

小牛米娅的好朋友乌鸦说：

“牛的生活，
就是吃草、挤奶、发呆、晒太阳，
这就够了！”

这是“聪明”的乌鸦的看法。

小牛米娅可不同意！
她每天都萌生新想法！
她每天都勇敢去尝试！

她的生活，总是充满新意！
她的生活，就是永不停歇的自我突破！

快打开这本书，
与小牛米娅一起
开启自我突破之旅吧！





秋天，所有住在谷仓中的牛都待在家里。
所有的牛——呃，准确地说——除了小牛米娅。
她在镇上的图书馆里。
利奥波正在听故事。
小牛米娅正捧着识字课本学习。
“m 和 ou 拼在一起读作 ‘mou’。” 她慢慢地说。
“很好，米娅，” 莉娜说，“你很快就能读书啦！”



他们回家时天已经黑了。

小牛米娅坐在卡车的后斗里，微风轻拂她的刘海。

“晚上坐在卡车的后斗里吹吹风是多么惬意啊！

四周只有星星点点的灯光在闪烁。

而且，想想看，他们允许我从图书馆借书呢！

‘图书馆欢迎每个人。’他们说。”

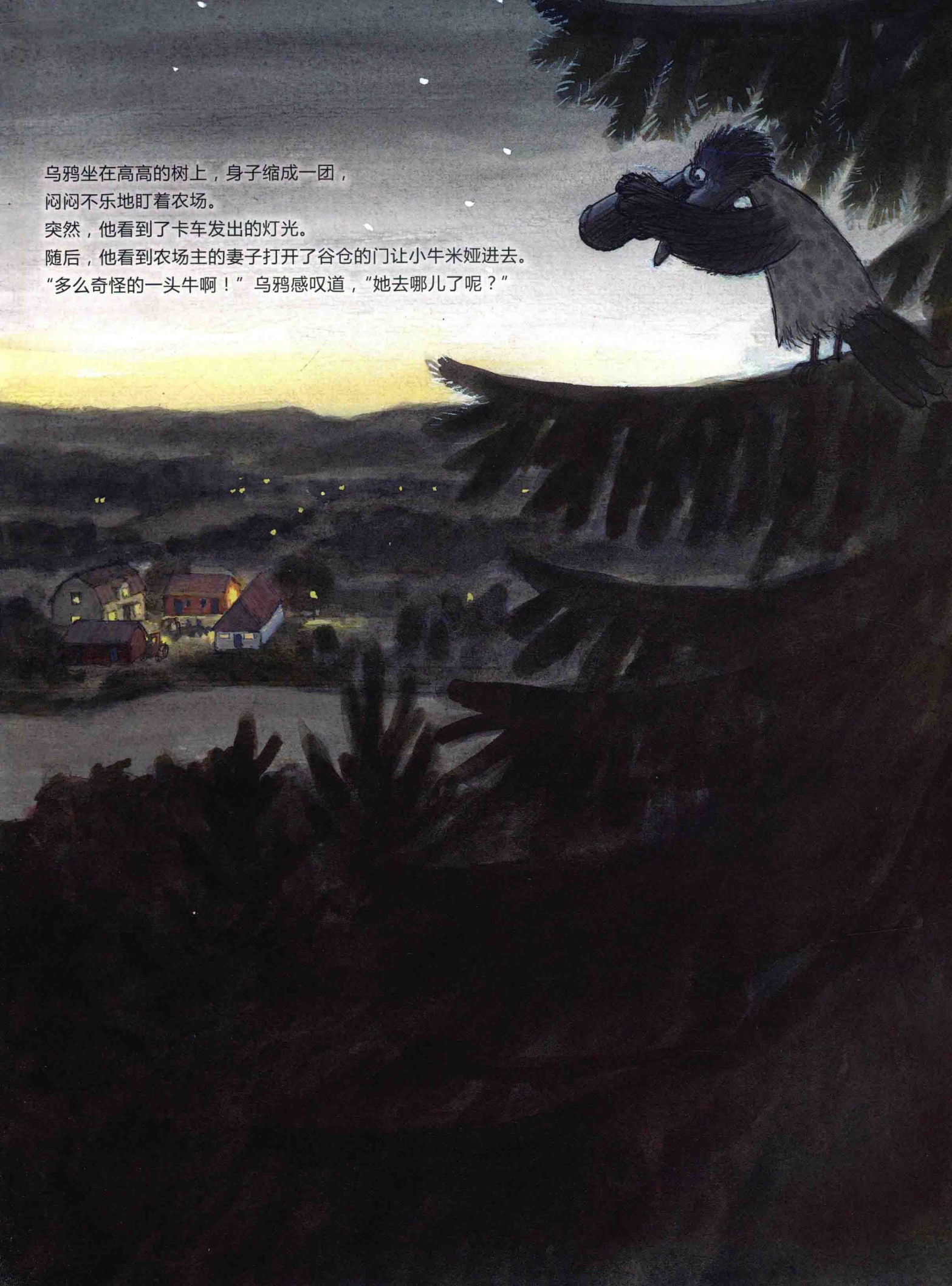


乌鸦坐在高高的树上，身子缩成一团，
闷闷不乐地盯着农场。

突然，他看到了卡车发出的灯光。

随后，他看到农场主的妻子打开了谷仓的门让小牛米娅进去。

“多么奇怪的一头牛啊！”乌鸦感叹道，“她去哪儿了呢？”



第二天早晨，乌鸦又来到了草场上。
他一路飞着寻找小牛米娅，
可是在牛群里怎么也找不到她。
“她又不见了！”他嘟囔道。

也许她正在树上练习倒挂金钩？
突然，乌鸦在空中停下来大叫：
“救命啊！我的翅膀抽筋啦！”







她在那儿！
小牛米娅趴在树下，用前腿抱着头。
乌鸦落在她身旁，
小心翼翼地啄着她的耳朵，问道：
“米……米娅……你死了吗？”

小牛米娅打了个哈欠。

“天哪，我一定是睡着了。”她说。

“哑哑！我还以为你摔死了呢！”乌鸦喊道，

“你不应该在树下这么胡闹，米娅！”

“我没有胡闹啊！我刚才才是趴在这儿读书呀！”小牛米娅说。

“读书？我的老天爷！

你什么时候学会读书的？到底是怎么回事儿？”



小牛米娅从地上拿起一本书。

“乌鸦，你看！长袜子皮皮可真强壮啊，她能举起自己的马！”

乌鸦叹了一口气：

“你是一头牛啊，米娅！”

小牛米娅低头看着书：

“一匹马啊，乌鸦！想想看，她是多么强壮！”

“哑哑！读书！这有什么难的？”乌鸦大声说，

“每个人都知道怎么读书！”



“你知道怎么读书吗，乌鸦？”小牛米娅问道。

乌鸦指着小牛米娅说道：

“哼……我还想问你呢，你昨晚干吗去了？

别以为我没看到你坐着卡车回家！”

小牛米娅把书抱在胸前，闭上了眼。

“我在图书馆读书。”她一边回味一边说。

乌鸦嘟囔道：

“牛是不能读书的！牛不应该读书！

牛应该待在家里！哑哑！”



乌鸦一屁股坐在了地上。

“如果你想有所改变，为什么不做点儿平平常常的事呢？”他怜悯地说，“比如骑自行车或者爬树。”

“乌鸦，书多么吸引人啊！

如果你会读书，就能发现书中什么都有！”

